



Oxybul éveil et jeux
162 boulevard de Fourmies
59100 Roubaix - FRANCE

334914
V1-1019

EXPLOR^{bul}

CARRE POTAGER SQUARE PLANTER

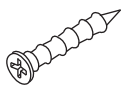
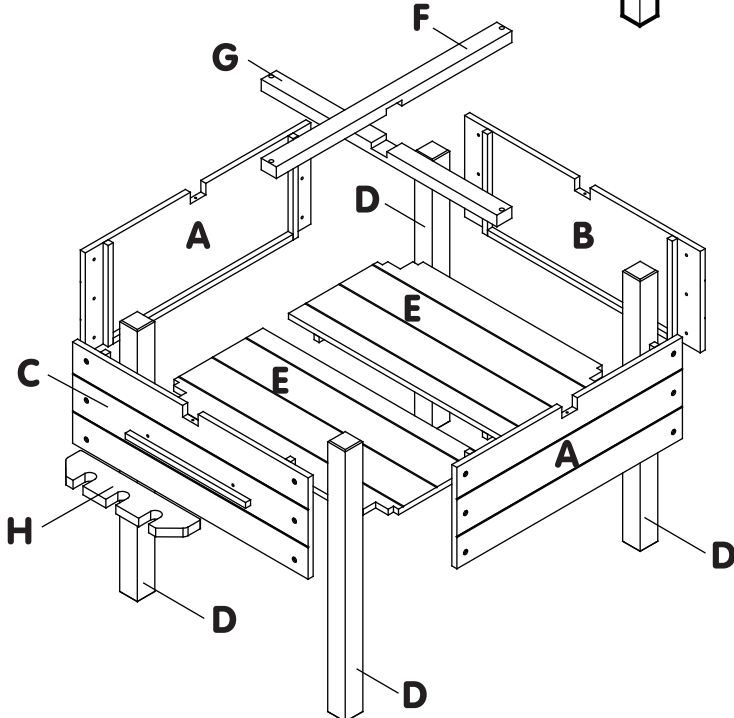
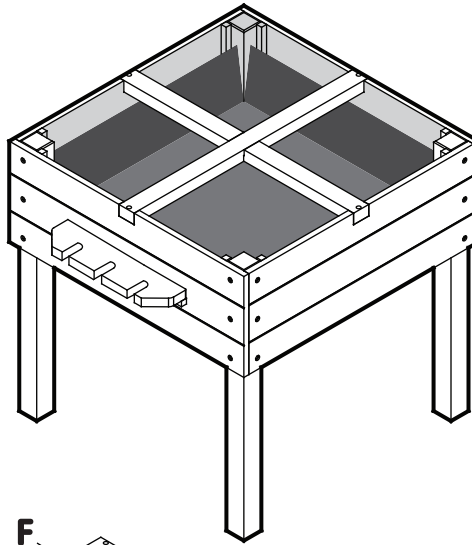
QUADRATISCHER GARTEN / MOESTUINBAK
HUERTO CUADRADO / ORTO QUADRATO
方形苗圃 / صندوق بستان الخضر



À monter par un adulte.
For assembly by an adult.
Muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
Door een volwassene te worden gemonteerd.
Debe montarlo un adulto.
Da assemblare a cura di un adulto.
应由成年人组装
للتجميع من قبل شخص بالغ



⊕ non fournies
not supplied
nicht enthalten
niet meegeleverd
no incluidas
non fornite
不随带
غير المدرجة



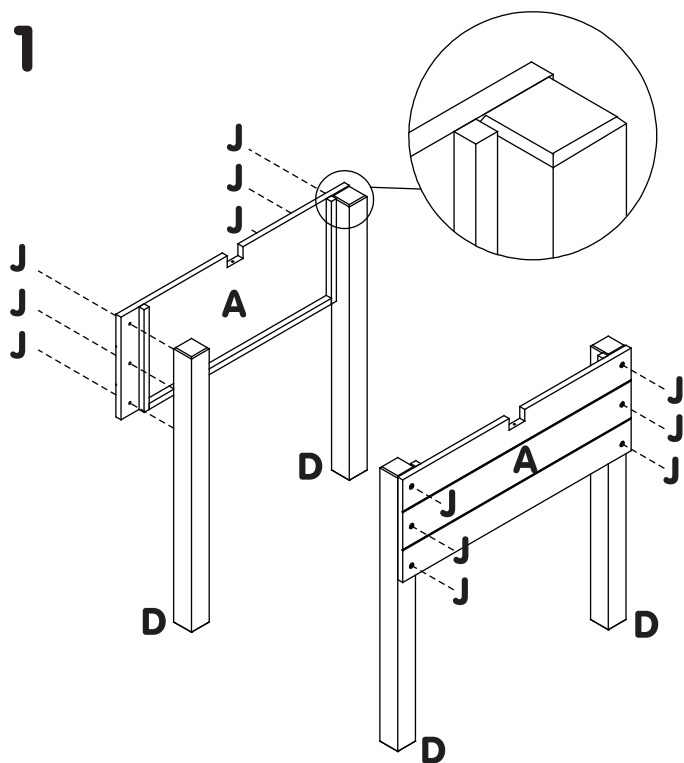
J x 30
L 29 mm



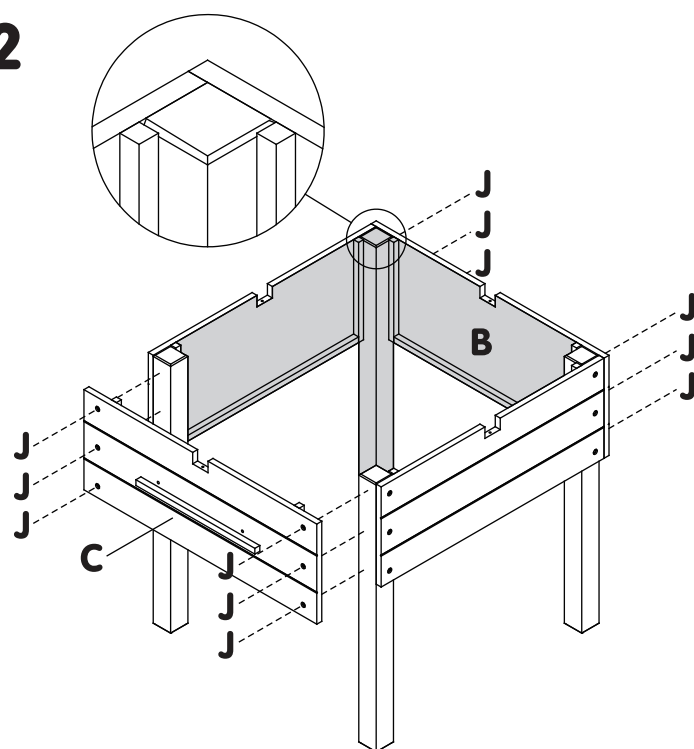
IL Y A DU TALENT
DANS CHAQUE
ENFANT.



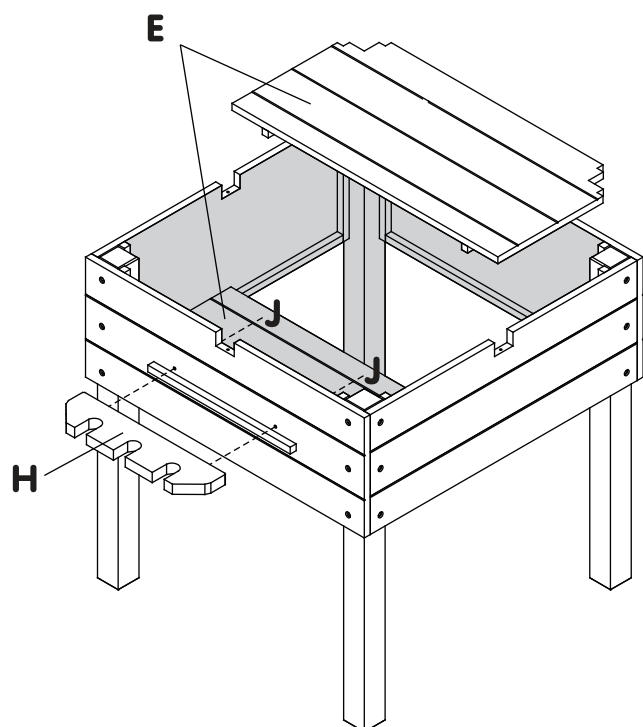
1



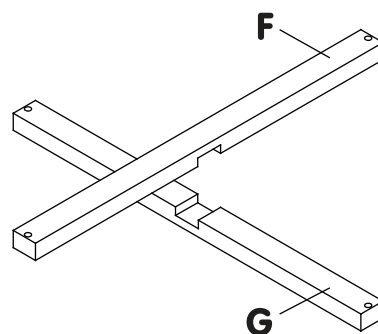
2



3

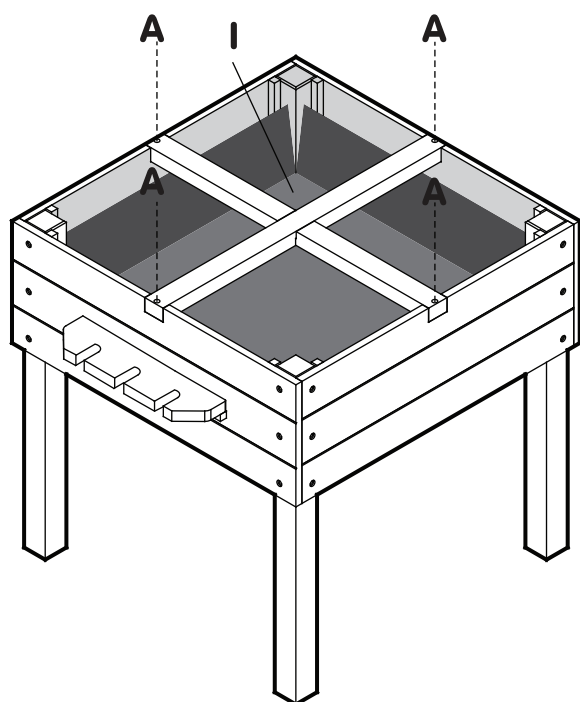


4





5



PARTAGEZ VOS MOMENTS DE JEU
AVEC LE #OXYBUL
SHARE YOUR GAME MOMENTS
WITH THE #OXYBUL
TEILEN SIE IHRE SPIELMOMENTE
MIT #OXYBUL
COMPARTE TUS MOMENTOS DE JUEGO
CON #OXYBUL
CONDIVIDI I TUOI MOMENTI DI GIOCO
CON #OXYBUL
與#OXYBUL分享您的遊戲時刻
شارك لحظات لعبتك مع #OXYBUL



Conservez ces informations pour vous y référer ultérieurement.
Keep this information for future reference.
Diese Informationen zur späteren Verwendung aufbewahren.
Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Conservate aceste informații pentru a consulta-le mai târziu.
Conservate queste istruzioni per qualsiasi ulteriore consultazione.
请保留好这些信息，以供此后参考。
احتفظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في



oxybul
éveil et jeux

IL Y A DU TALENT
DANS CHAQUE
ENFANT.

FR - Ce produit est en sapin, pour une meilleure durée de vie il est conseillé de passer une lasure avant de l'utiliser. Renouveler le traitement tous les ans.

Installer le produit sur un terrain plat et horizontal sous peine de déséquilibre et de renversement. Réservez suffisamment d'espace autour du produit afin que les enfants qui jouent ne puissent heurter d'autres enfants ; éloignez votre article de toute structure ou obstacle tel qu'une barrière, un garage, une maison, des branches d'arbre, des fils à linge ou des câbles électriques. Surveiller l'état du sol sur lequel est installé le produit. Retirer tous les cailloux ou autres objets susceptibles de blesser un enfant en cas de chute. Le produit doit être à l'abri de la pluie, l'arrosage doit se faire par l'utilisateur pour maîtriser l'apport d'eau.

UTILISATION : Remplir de terreau ou de terre de bruyère (selon le type de plantation) sur une hauteur d'environ 10 cm. Ne pas trop serrer les plantations. Le carré potager peut recevoir au maximum 4 variétés de plantes. Enlever régulièrement les feuilles sèches. Arrosage : penser à arroser régulièrement, sans noyer les plantes.

En fin d'utilisation, vider la terre, nettoyer le bac et laisser sécher avant de ranger la table dans un endroit sec et aéré.

Vérifier régulièrement toutes les vis et les resserrer si nécessaire car elles peuvent se dévisser suite à l'usure normale. A défaut de procéder à toutes ces vérifications et remises en état éventuelles, ce produit peut se renverser ou constituer un danger. Ce produit doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

EN - This product is made from fir. Coating it with wood stain is recommended to give it a longer life. Treat the product annually.

Set the product on flat, horizontal ground so that it does not become unbalanced and tip over. Leave enough space around the product so that playing children do not collide with each other; place the product away from any buildings or obstacles such as a barrier, garage, house, tree branches, washing lines or electrical cable. Look at the condition of the ground on which the product is to be installed. Remove all rocks or other objects that are likely to hurt a child in the event of a fall. The product must be kept away from rain, as the user must water the plants to control their water intake.

USE: Fill with fertile soil or heath peat (depending on the type of plants) to a height of approximately 10 cm. Do not over-pack the planter. The square planter can take a maximum of 4 types of plants. Regularly remove dry leaves. Watering: water regularly without drowning the plants.

At the end of use, empty out the earth, clean out the planter and leave it to dry before storing in a dry and well-ventilated area.

Regularly check all of the screws and

re-tighten them if necessary, as they can become loose following normal wear and tear. Failure to carry out these checks and any potential repairs could cause the product to tip over or become dangerous. This product must be used under adult supervision.

DE - Dieses Produkt ist aus Tannenholz. Für eine längere Lebensdauer empfiehlt es sich, vor dem Gebrauch eine Holzbeize aufzutragen. Die Behandlung sollte jedes Jahr wiederholt werden.

Stellen Sie das Produkt auf ebenem und waagrechttem Untergrund auf, sonst besteht die Gefahr, dass das Produkt nicht standfest ist und umkippt. Lassen Sie ausreichend Platz um das Produkt herum, damit spielende Kinder, keine anderen Kinder verletzen können. Halten Sie Ihr Produkt von allen Konstruktionen oder Hindernissen, wie Zäune, Garagen, Häuser, Äste eines Baumes, Wäscheleinen oder elektrische Kabel, fern. Achten Sie auf den Zustand des Bodens, auf dem das Produkt steht. Entfernen Sie alle Steine oder anderen Gegenstände, die ein Kind bei einem Sturz verletzen könnten. Das Produkt muss vor Regen geschützt werden. Der Benutzer muss die Pflanzen bewässern, um die Wasserzufuhr kontrollieren zu können.

BENUTZUNG: Füllen Sie Komposterde oder Moorbeeterde (je nach Art der Bepflanzung) etwa 10 cm hoch ein. Bepflanzen Sie das Beet nicht zu eng. Der quadratische Garten kann maximal mit vier verschiedenen Pflanzen bepflanzt werden. Entfernen Sie regelmäßig trockene Blätter. Bewässerung: Gießen Sie das Beet regelmäßig, ohne die Pflanzen zu ertränken.

Leeren Sie am Ende des Gebrauchs die Erde, reinigen Sie den Behälter und lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie den Tisch an einem trockenen und gut belüfteten Ort lagern.

Prüfen Sie regelmäßig alle Schrauben und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach, denn diese können sich im Laufe des normalen Gebrauchs lösen. Werden diese Überprüfungen und eventuelle Instandhaltungsarbeiten nicht ausgeführt, kann dieses Produkt umkippen oder zu einer Gefahrenquelle werden. Dieses Produkt muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.

NL - Dit product is gemaakt van vurenhout. Voor een langere levensduur is het aanbevolen om voor gebruik een houtbeits aan te brengen. Behandel het hout eenmaal per jaar.

Installeer het product op een vlakke en effen ondergrond om kantelen te vermijden. Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het product zodat de kinderen die tuinieren geen andere kinderen kunnen verwonden. Houd uw product uit de buurt van andere constructies of obstakels, zoals een omheining, garage, woning, takken, waslijnen of elektrische kabels. Controleer de staat van de ondergrond waarop u het product zult installeren. Verwijder alle stenen of andere items die een kind tijdens een val kunnen verwonden. Beschut het product tegen regen. De begieting dient door de gebruiker te gebeuren om controle over de hoeveelheid water te hebben.

GEBRUIK: Vul de bak circa 10 cm hoog met teelaarde of potgrond (afhankelijk van het soort planten). Plaats de planten niet te dicht tegen elkaar. Plaats maximum 4 verschillende planten in

de moestuinbak. Verwijder regelmatig dode bladeren. Begieten: Begiet de planten regelmatig, zonder ze onder water te zetten.

Na gebruik, verwijder de aarde, reinig de bak en laat drogen voordat u de bak in een droge en goed geventileerde ruimte opbergt.

Controleer regelmatig alle schroeven en, indien nodig, schroef ze vast. Deze kunnen na verloop van tijd loskomen. Het niet uitvoeren van deze controle of het niet vastmaken van de schroeven, kan het omkantelen van het product veroorzaken of gevaar opleveren. Gebruik dit product altijd onder het toezicht van een volwassene.

ES - Este producto es de abeto. Para mejorar su vida útil, se recomienda pasar un barniz antes de utilizarlo. Aplica el tratamiento cada año.

Instala el producto en un terreno plano y horizontal, de lo contrario puede sufrir desequilibrios o volcar. Deja suficiente espacio alrededor para que los niños que juegan no puedan golpear a otros; aleja el producto de estructuras y obstáculos, como una barrera, un garaje, una casa, las ramas de un árbol, las cuerdas para tender la ropa o los cables eléctricos. Vigila el estado del suelo en el que vas a instalar el producto. Retira todas las piedras u otros objetos susceptibles de herir a un niño en caso de producirse una caída del producto. Hay que colocar el producto al abrigo de la lluvia. El mismo usuario debe encargarse de regar, para controlar la cantidad de agua usada.

UTILIZACIÓN: Llenar de mantillo o tierra de brezo (según lo que vaya a plantar) hasta una altura de cerca de 10 cm. No plantes demasiado juntas las plantas. Este huerto cuadrado puede acomodar como máximo 4 variedades de plantas. Retira regularmente las hojas secas. Riego: recuerda regar con regularidad, sin ahogar las plantas.

Cuando acabes su uso, vacíalo de tierra, limpia la bandeja y deja secar antes de guardar la mesa en un lugar seco y ventilado.

Comprueba regularmente todos los tornillos y vuelve a apretarlos si fuera necesario ya que pueden desenroscarse con el desgaste normal. Si no llevas a cabo estas comprobaciones y puestas a punto de vez en cuando, este producto puede volcar o constituir un peligro. Este producto debe utilizarse bajo la vigilancia de un adulto.

IT - Questo prodotto è in abete; per una maggiore durata di vita si consiglia di verniciarlo con un impregnante per legna prima di utilizzarlo. Rinnovare il trattamento ogni anno.

Installare il prodotto su un terreno piano e orizzontale per evitare squilibri e cadute. Riservare uno spazio sufficiente intorno al prodotto affinché i bambini che giocano non possano urtarsi; allontanare il prodotto da altre strutture o ostacoli come staccionate, garage, edifici, rami, corde per il bucato o cavi elettrici. Sorvegliare lo stato della superficie su cui è posizionato il prodotto. Rimuovere eventuali pietre o altri oggetti suscettibili di ferire i bambini in caso di caduta. Tenere il prodotto al riparo dalla pioggia; l'annaffiatura deve essere effettuata dall'utente per controllare l'apporto d'acqua.

UTILIZZO: riempire con uno strato di 10 cm di

terriccio o terreno di brughiera (a seconda del tipo di piante). Non avvicinare eccessivamente le piante. L'orto quadrato può contenere al massimo 4 varietà di piante. Rimuovere regolarmente le foglie secche. Annaffiatura: annaffiare regolarmente, senza sommergere le piante.

Al termine dell'utilizzo, rimuovere la terra, pulire il recipiente e lasciare asciugare prima di riporre il tavolo in un luogo asciutto e aerato.

Ispezionare regolarmente tutte le viti e serrarle se necessario, perché possono allentarsi con la normale usura. La mancata ispezione o eventuale manutenzione può causare il ribaltamento del prodotto o situazioni di pericolo. Questo prodotto deve essere utilizzato sotto la sorveglianza di un adulto.

本产品为杉木质地,使用寿命更长,使用前请上一层清漆。每年刷一次清漆进行保养。

请将苗圃放在水平地面上,否则会翻倒。请在苗圃周围留足够的空间,防止孩子游戏中推搡;请勿在栏杆、车库、房屋、树枝、晾衣架或电线旁放置此苗圃。请关注产品放置的地面。请清扫地面的卵石或其他障碍物,防止孩子跌倒时受伤。产品应放在避雨处,用户自己浇水,控制水量。

使用:放入培养土壤或石楠土(依据种植植物而定),深度约为10厘米。请勿种过多的植物。最多种4种植物。请定期清除落叶。浇水:请定期浇水,勿过量。

使用完后,请倒掉土壤,清除苗圃,晒干,放到干燥通风的地方。

螺丝可能日渐疏松,请定期检查并拧紧螺丝。若不定期检查保养,产品可能翻到并造成危险。请在成年人监督下使用。

'هذا المنتج مصنوع من شجر التنوب للبقاء لأطول فترة ممكنة، وينصح بوضع طلاء للخشب قبل استعماله، وتجديد المعالجة كل عام.

قم بتركيب المنتج على أرضية مسطحة وأفقية لتفادي فقدان التوازن والانقلاب. اترك ما يكفي من الفراغ حول المنتج لتفادي اصطدام الأطفال ببعضهم خلال اللعب؛ أبعد منتجك عن جميع الهياكل والعراقيل مثل حاجر أو مرآب أو منزل أو أغصان شجرة أو أسلاك تجفيف الملابس أو الأسلاك الكهربائية. راقب حالة الأرضية التي يتم تركيب المنتج فوقها. قم بإزالة كل الحصى والأشياء الأخرى التي قد تصيب الطفل بجروح في حالة السقوط. يجب أن يكون المنتج بعيداً عن المطر، وأن يتولى المستخدم مهمة الري للتحكم في التزويد بالماء.

الاستخدام: املاً المنتج بالتراب العضوي أو تربة برويير (حسب نوع النباتات) بعلو يقارب 10 سم. لا تضيق المساحة كثيراً بين النباتات. يمكن لصندوق بستان الخضر أن يحتوي على 4 أنواع من النباتات كحد أقصى. قم بإزالة الأوراق الجافة بانتظام. الري: قم بالري بانتظام دون إغراق النباتات.

بعد انتهاء الاستخدام، قم بتفريغ التربة وتنظيف الصندوق واتركه يجف قبل تخزين المنضدة في مكان جاف ومهوى. قم بفحص جميع البراغي بانتظام وتثبيتها عند الاقتضاء لأنها قد تتفك نتيجة الاستخدام العادي. إذا لم يتم القيام بجميع هذه الفحوصات والإصلاحات المحتملة، فقد ينقلب هذا المنتج أو يسبب الخطر. يجب استخدام هذا المنتج تحت مراقبة شخص بالغ.